

LINAJES Y BLASONES GALLEGOS DE LUIS DE CAMOENS

Por

José María Montells

Nua mao sempre a espada e noutra a pena

(Luis de Camoens)

1.- Introducción

Uno de los muchos misterios que encierra la personalidad de Luis de Camoens, el universal poeta portugués de *Os Lusíadas*, es todo aquello relacionado con su origen, ya que pese a su innegable raíz gallega, hay un cierto confusionismo a la hora de explicar si el fundador del linaje portugués, Vasco Pires de Camoens, desciende de los Caamaño coruñeses o de los Camoens o Camanes pontevedreses. Aún estando personalmente en la línea de los que se inclinan por un solar pontevedrés, se recogen en este estudio, las tesis que defienden la procedencia coruñesa del Camoens lusitano.

Sea cual fuese el origen (Caamaño o Camoens), en Luis Vaz de Camoens concurren sangres españolas que le hacen particularmente *nuestro*, no solo porque fuese un alto poeta en castellano (ahí están su colección de sonetos o su obra teatral) sino porque su lusitanidad se expresa en un panhispanismo que

logra su más cabal perfección en *Os Lusíadas*, al que me atrevería a calificar de gran poema racial.

Estas raíces tan genuinamente peninsulares nos aproximan la colosal figura del poeta portugués como un poeta familiar, un poeta español, un poeta de nuestra raza. No es en modo alguno un escritor, ajeno a nuestra cultura, quien canta con admiración y simpatía las gestas heroicas de todos los españoles, sino un escritor que *se siente español*, de esas Españas universales que hicieron posible el Imperio y que conoce profundamente nuestra cultura y nuestra lengua, tanto que el profesor Filgueira Valverde ha construido toda una teoría sobre una posible estancia de Camoens en la Universidad de Salamanca, complementaria de su paso por Coimbra, de la que tampoco hay la más mínima constancia documental y que se acepta comunmente por todos los especialistas portugueses.

Sobre la tesis de la españolidad de Luis de Camoens, que no contradice su portuguesismo, he tratado de estudiar sus orígenes gallegos y la heráldica que le correspondía, dada su condición de hidalgo notorio.

2.- Los Caamaño¹.

Nace Luis Vaz de Camoens, probablemente en Lisboa en 1524, en el seno de una familia hidalga, de quienes hereda la condición nobiliaria de *escudero*. Fueron sus padres, Simón Vaz de Camoens y doña Ana de Sa Macedo. El padre del poeta, era descendiente a su vez de Vasco Pérez de Camoens, notorio hidalgo gallego, señor del Castillo de Camoens en las proximidades de Fisterra (La Coruña) que tuvo que refugiarse en el vecino reino portugués, huyendo del Rey Enrique II *el de las Mercedes*, contra el que había luchado en las guerras civiles que asolaron Galicia en el siglo XIV.

Vasco Peres de Camoens militó en el bando de Don Pedro I, *el Cruel*, junto con otros grandes señores gallegos: Don Pedro Fernández de Castro, Men Rodríguez de Sanabria, Suero Yáñez de Parada y el Obispo de Lugo, Fray Pedro de Aguiar.

1.- Sobre esta familia puede verse el artículo de José CAAMAÑO BURNACELL *Caamaño*, en *Armería y Nobiliario de los Reinos Españoles*; Ediciones "Hidalguía"; tomo IV, Madrid, 1960; págs. 217-265.

Asesinado Don Pedro en 1369, Vasco Pérez de Camoens proclamó Rey a su yerno Don Fernando I de Portugal y guerreó en La Coruña junto a Nuño Freire de Andrade, Maestre de la Orden de Cristo. Vencidos los partidarios de Don Fernando, éstos se retiraron a Portugal, con lo que se dio por terminada la guerra.

Este don Vasco Pérez de Camoens recibió grandes favores del Rey Don Fernando, otorgándole por sus leales servicios, los dominios de Sardoal, Punete, Marvao y Amendoa. Su descendiente, Juan Vaz de Camoens mereció de Don Alfonso V de Portugal el título de *Vasallo del Rey*, estableciéndose en Coimbra, de donde es originaria la familia del poeta.

Muchos son los tratadistas sobre todo portugueses que hacen a estos Camoens descendientes de los Caamaño gallegos. Según la leyenda, evidentemente inventada, los Caamaño gallegos procederían del príncipe Sicambre, bisnieto del último rey de los troyanos, que desembarcó en Galicia y dio origen a este apellido.

Su antigüedad es tan evidente que ya en tiempos de los reyes suevos aparece un Caamaño como Gobernador de Galicia, presidiendo un Concilio en el año 453. En tiempos del rey Teodomiro, Talasio Caamaño, casado con Indegunda, sobrina del rey godo Atanasio, era señor del promontorio de Neiro y de las islas Licas, que son actualmente las de Bayona; al quedar viudo fue nombrado Obispo de Braga, en el III Concilio de Toledo. Asimismo Ausérico Caamaño, Obispo de Segovia, intervino muy activamente en los IV, V, VI, y VII Concilios toledanos.

Sandia de Caamaño, gran señor de Galicia, ayudó al Rey Don Pelayo en el reconquista y Pedro y Fruela Alonso de Caamaño fundaron en las proximidades de Noya (La Coruña) el monasterio de Toxontos en el año 1129 y quedaron en él de monjes. Dicho monasterio pertenecía a la jurisdicción de la abadía de Sobrado, fundada a su vez por el Conde don Hèrmenegildo y su esposa Paterna de Caamaño y en su iglesia tuvieron su enterramiento los señores de esta familia.

La primitiva casa solar, que se nombró Castillo de Castro Caamaño, radicó en Noya y a ella perteneció Sancho García de Caamaño que tomó parte como Capitán en el sitio de Almería en 1147 y murió en la conquista de Andújar; el caballero García Fernández de Caamaño, acompañante de San Fer-

nando en las conquistas de Córdoba y Sevilla, y Vasco Pérez de Caamaño o Camoens, que huyendo a Portugal, dio origen a este linaje.

Según refiere Espinosa en sus *Apuntes Gráficos de Heráldica Gallega*, las armas de los Caamaño ostentan en campo de gules, un pino de sinople, terrasado de los mismo, perfilado de oro y acostado de diez lanzas, cinco a cada lado, con el asta de plata y el hierro de oro.

Mario Domingues, en su biografía de Camoens², nos describe para los Caamaño un escudo dorado con un brazo alado, vestido de sinople, moviente del flanco siniestro, con las alas de plata y sosteniendo en la mano una corona de azur.

Los de Portugal, exhiben en campo de oro tres fajas de gules, cargadas la primera y la segunda de tres aspas de oro y la tercera de dos.

Otros, también portugueses, pintan sus armas de oro, tres roeles de gules, cargados de tres fajas de plata; bordura de gules con ocho aspas de oro.

3.- El origen pontevedrés: Los Camoens.

Según José Filgueira Valverde³, Camoens desciende directamente de los Camoens gallegos, originarios del lugar de Camos, que pertenecieron a la parroquia de Santa Olaya, en el Concejo de Nigran, entre el Monte Parada y Bayona, no se halla lejos del Portugal fraterno. No hay duda de que el adjetivo gallego *Camoés*, es aquél que pertenece a Camos. Los nativos de ese lugar se llaman camoeses y puede incluso que las denominadas manzanas *camoesas* procedan de esa zona, pues no existe ni en Portugal ni en Galicia ningún otro sitio que lleve dicho nombre.

Es lógico pensar que los Camoens procedan de ese lugar, tanto más cuanto los más antiguos personajes que llevan su apellido (María Johannes de Camues que se cita en 1258 en los *Miracula* de Fray Pedro González Telmo

2.- *Camões*; Edições Romano Torres; Lisboa, 1980.

3.- En *Ainda sobre o nome e ascendencia dos Camoens*; Braccara Augusta. Vol. XXIV; 1980. N° 77 (90), págs. 105 a 127.

y Ferdinandus Ruderici de Camoes, que aparece en un instrumento de San Juan de Poyo en 1270, citado por el padre Sarmiento) viven no lejos de Camos, donde fundan pazo.

Ya en 1274, Marfa Yáñez, hija de Johan Raimúndez, *caballero de Camoes* vende un predio de Panjón a los monjes de Oya y entre los testigos firma Fernán Alonso de Camoes.

La forma de Camanes figura unida al nombre de un poeta de la época dionisiana, Johan Nunes o Muniz Camanes, del que sabemos poco. Teófilo Braga apuntó una posible relación familiar con Camoens, que Carolina Michaëlis⁴ no consideró suficientemente probada.

De lo que no hay duda es que Johan Nunes Camanes realizó una importante donación al Monasterio de Oya, donde mandaba ser enterrado y que tenía en Camos, aquella finca que legaba a los Monjes.

Siguiendo siempre a Filgueira Valverde, encontramos a los Camoens establecidos como familia de arraigo en Bayona, ya en el siglo XV, muy cerca del solar de Camos y en Pontevedra, centro comercial entonces de las comarcas que integran el Valle Miñor.

El más conocido de los Camoens pontevedreses fue Gonsalvo de Camoens, alcalde de la villa en 1439. Sin embargo, fue Vasco Pires de Camoens, que todos los tratadistas coinciden en señalar como tatarabuelo del poeta, el que dio más lustre al apellido y que fue, como el propio Camoens, poeta y emigrante.

De Vasco Pires que es el mismo personaje que con el nombre de Vasco Pérez de Camoens hemos citado anteriormente sabemos que fue hecho prisionero en Aljubarrota -donde murió su primo, también emigrado a Portugal, Arias Pires de Camoens- y que liberado, perdió sus haciendas, salvo las tierras denominadas *Camoairas*, que siguieron vinculadas a su familia y que se repatrió a Galicia por breve tiempo, donde ostentó el señorío de Bayona.

Este Vasco Pires de Camoens, vuelto a Portugal, sería el padre de Joao Vaz de Camoens, segundogénito, que fuera vasallo de Don Alfonso V y

4.- Carolina MICHAËLIS DE VASCONCELLOS; en Th. Braga, *Parnaso de Luis de Camões* y en el *Cancionero de Ajuda*, II, 231.

Corregidor de Coimbra. Casado con doña Inés Gomes da Silva, fue padre a su vez de Antao Vaz de Camoens, que fuera capitán de la armada y muriera en el asalto de Goa a las órdenes de Alfonso de Alburquerque. Este casó con doña Guiomar Vaz de Gama, de la familia de dom Vasco de Gama y aseguraría su descendencia con don Bento Vaz de Camoens, prior de Santa Cruz y Canciller de la Universidad de Coimbra y con Simón Vaz de Camoens.

Los Gama proceden de Olivenza y pintan sus armas jaqueladas de oro y gules, de tres piezas en faja y cinco en palo, las de gules cargadas de dos fajas de plata. El más antiguo que se conoce de este apellido es el caballero honrado Álvaro Anes da Gama en tiempos de Alfonso III de Portugal. A Vasco de Gama concedió el rey Don Manuel el tratamiento de *dom* y el título de Almirante y un escusón con las armas de Avís para añadir a las suyas.

Simón Vaz de Camoens, sería el padre del poeta. La cuestión de sus matrimonios es algo oscura, pues no se sabe si casó dos veces, con Ana de Sa, y con Ana de Macedo o solamente una, con Ana de Sa e Macedo. Lo cierto es que Ana de Macedo era hija de Jorge Macedo de Santarem. Los Macedo traen por armas: de azur, cinco estrellas de oro puestas en aspa y timbran con un brazo vestido de azur que porta una maza de oro, armada de plata.

De Vasco Pires, el fundador del linaje heredaría Camoens, *no solo el apellido, sino el numen poético* ya que destacó como poeta galaico-portugués y así lo recoge el padre Sarmiento.

4.- ¿El blasón de Camoens?

Según Calvao Borges⁵, por las leyes heráldicas portuguesas, Camoens no podría usar armas plenas sin diferencia, porque su padre no era primogénito ni su familia pertenecía a la rama promogénita.

De ahí que su blasón fuera combinado con otras armas a las que tuviera derecho.

5.- José G. CALVAO BORGES: *Heráldica dos Camoes Flavienses*; Armas e Trofeus. Braga, 1979; págs. 125 a 142. Ver también del mismo autor *Genealogia dos Camoes flavienses*; Instituto Cultural Galaico-Minhoto; Ponte de Lima, 1981.

Borges se inclina por las de Silva, que heredara de su bisabuela paterna, ya que en heráldica portuguesa se aceptan las armas por línea femenina. Y se decanta por un escudo partido de Camoens y Silva. Las razones por las que desprecia la partición con los Gama estarían en que estas armas pertenecerían a la rama primogénita, representada por el tío del poeta, don Bento.

Las armas que ostenta Vasco Pires y, por lo tanto, las de los Camoens, según el *Armorial*⁶ por mi consultado, serían: De sinople, una sierpe de oro saliente en palo entre dos montes de plata. El blasón va timbrado por la sierpe del escudo saliente.

Los Silvas llevan por armas: De plata, un león de púrpura, armado y lampasado de azur. Al timbre, el león del escudo.

A estos dos blasones tenía Luis de Camoens derecho por su padre. En cuanto a su madre, nada es seguro y habría que utilizar toda clase de reservas en la adjudicación de sus armas. Sin embargo, es importante resaltar que el blasón partido al que Luis de Camoens tendría derecho es una pura deducción, ya que no hay documento alguno que pruebe que el poeta utilizase blasón aunque es presumible que siendo hidalgo como era y desempeñando en Macao el cargo de *Provedor de difuntos y ausentes* en alguna ocasión hiciera pintar sus armas.

En el retrato que un pintor japonés le hiciera en Goa en 1581 siguiendo las indicaciones de cuatro amigos de Camoens, aparece al pie del busto del poeta un escudo ovalado, cuartelado por una cruz llana de sable fileteada de gules cargada por cinco escusones con las quinas portuguesas. El primero y segundo cuarteles van de oro, los cinco escusones de gules y sable. El tercero y cuarto, de oro, las torres de la bordura portuguesa, de gules y sable puestos en cruz. Se trata evidentemente de una mala *interpretación* del blasón de la Casa de Avís. Es esta la única referencia heráldica que hemos encontrado en la iconografía del poeta. Aunque existe un grabado muy posterior y poco conocido en la Biblioteca Nacional de Madrid, donde el poeta ya aparece coronado de laurel y que lleva el escudo de la sierpe, sobre campo de azur.

Suponemos que se trata de un error del pintor, ya que no existen dudas sobre el campo del escudo, que siempre, salvo esta rara excepción, se pinta de sinople.

6.- *Armorial lusitano*. Ed. Enciclopedia, Lisboa, 1961, voz *Camões*; pág. 132.

5.- Algunas precisiones genealógicas de los Silva portugueses.

El hijo del fundador del linaje portugués Joao Vaz de Camoens casó sucesivamente con Inés Gomes da Silva y con Catalina Pires.

De doña Inés Gomes da Silva, proviene el derecho de Camoens a utilizar junto al blasón de su familia, el de los Silva.

Conviene aclarar aquí que los Silva portugueses proceden asimismo de Galicia remontando su origen más o menos míticamente a los reyes de León, desde donde se extendieron por toda la Península, y que la rama portuguesa pasó de Tuy, procedente de Vigo⁷ a Valença do Minho, donde se establecieron. Sus armas figuran en el libro de Armería del Reino de Navarra.

Los Silva lusitanos proceden de don Guterre Alderete, Señor de Alderete y de la Torre de Silva, en Valença do Minho. Hijo de éste fue Payo Guterres da Silva, Adelantado Mayor del Rey Alfonso VI de León y Alcaide del Castillo de Santa Eulalia, que fuera fundador de los monasterios de Tibaes, San Simón de Junqueira, San Salvador de Souto y San Esteban de Vilela. Los hijos de sus dos matrimonios con doña Sancha Anes y doña Urraca Rabaldes tomaron el apellido Silva y continuaron el linaje.

De estos Silva, descendería doña Inés Gomes da Silva, bisabuela paterna del vate portugués.

Según refiere Menéndez-Pidal de Navascués⁸, algunos Silvas diferencian sus armas con las del reino de León, cambiando sus esmaltes. Circunstancia que, evidentemente, no se da en los Silva portugueses, cuyas armas son exactamente iguales a las del antiguo reino leonés. Seguramente esta similitud tiene su explicación en el homenaje que los dignatarios de la época rendían a su rey, adoptando sus armas, sin perjuicio de la teoría que defiende una

7.- El Obispo de Málaga, don Joao Ribeiro Gaio, dedicó a los Silvas portugueses los siguientes versos: Trazem leao e mais sanguinho / os Silvas da Corunha e Vigo / cujo solar é no Minho / junto de San Vitorino / nobre leal e antigo.

8.- Faustino MENÉNDEZ-PIDAL DE NAVASCUÉS: *Heráldica medieval española. La Casa Real de León y Castilla*; Ediciones "Hidalguía"; Madrid, 1982; en el capítulo dedicado a las *Armas de Castilla y León fuera de la descendencia de la Casa Real*; págs. 243 a 264.

filiación de casa real, ya que los reyes leoneses dejaron abundante descendencia natural.

6.- Don Gonzalo de Camoens.

Mientras que la descendencia de Vasco Pires de Camoens, se afincaba en Portugal, los Camoens de Pontevedra tendrían una importante actividad en los asuntos públicos de la ciudad gallega con un personaje don Gonzalo de Camoens, que también estaría vinculado a Portugal.

Don Gonzalo fue Alcalde de Pontevedra en dos ocasiones: en 1438 y en 1450, y aparece documentado en varios arriendos y trasposos del Consejo Municipal. En 1440 era *Lugarteniente de Juez*, y rubrica con su firma un seguro de embarcaciones contra mercaderías amenazadas de requisa.

Su relación con Portugal fue recogida por Fernández Villaamil⁹: Cuando se encargó en 1437 de recaudar las rentas de la Mitra para los fugitivos de la peste que asoló Portugal en los últimos tiempos del reinado de Don Duarte. La descendencia de este Camoens pontevedrés prolongaría el apellido varias generaciones más, hasta que termina por perderse.

7.- El cuartelado de Camoens y Silva.

Pese a que Calvao Borges parece que se decide a otorgar a Luis Vaz un escudo partido, combinando las armas de los Camoens y los Silva, nosotros pensamos que el poeta portugués quizá utilizara un cuartelado (primero y cuarto de Camoens, segundo y tercero de Silva), ya que el cuartelar era de uso corriente en la Europa de su tiempo para diferenciar unas ramas de otras, aunque teóricamente existían las brisuras para solucionar este problema heráldico. No sería extraño pensar entonces, que Camoens hubiera utilizado el

9.- Enrique FERNÁNDEZ VILLAAMIL: *Los Camoens de Pontevedra. Dos documentos y un comentario*; en el Diario *Faro de Vigo*, número especial del centenario, año 1953.

escudo cuartelado, siguiendo la moda heráldica castellana, que estaba ampliamente extendida en Portugal, donde se brisaba poco¹⁰.

Otro de los problemas que nos encontramos al describir el escudo del poeta es el del timbre, ya que en heráldica portuguesa se ha conservado su uso, de tal manera que forma un todo con el escudo, contrariamente al escudo español, en el que el timbre es un motivo exterior, con una importancia relativa y en todo caso ornamental.

Siguiendo esta costumbre lusitana, entendemos que Camoens por las razones aducidas por Calvao Borges para no ostentar armas plenas, no podría usar el timbre de los Camoens, con lo que, suponemos tomaría el león de los Silva como cimera.

Por todo lo expuesto, el blasón del poeta sería, en nuestra modesta opinión:

Cuartelado: Primero y segundo; de sinople, una sierpe alada de oro, saliente en palo entre dos montes de plata. Tercero y cuarto; de plata, un león de púrpura. Al timbre el león del escudo.

Sin embargo, existe un último problema con relación a las armas de Luis de Camoens y es el que se refiere a la sierpe del escudo, ya que aparece como dragón alado en algunos autores¹¹, en otros, como serpiente¹² y en otros como anfitrión¹³. Y en algunas ocasiones, se pinta alterado pese a que la representación más común lo exhibe en su posición natural.

Nosotros hemos optado por el dibujo en el *Armorial Lusitano* de Machado de Faria, que nos parece el más aproximado a la realidad. Se trata, evidentemente de una sierpe con alas de murciélago y en actitud de emprender el vuelo¹⁴.

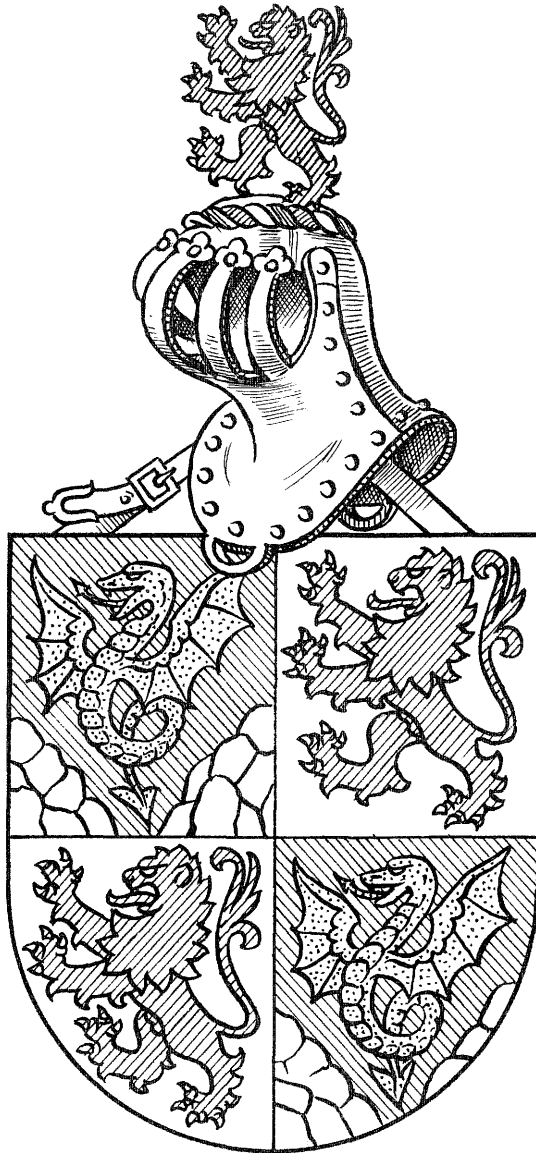
10.- Una brisura portuguesa famosa es la de las armas de los Lencastre, que proceden de la Reina Doña Felipa de Lancaster, mujer de Juan I de Portugal, que lusitanizaron el apellido. Las armas son las de Portugal brisadas de una travesa de sable. Se trata de una excepción, que confirma la regla.

11.- En el Armorial lusitano, citado anteriormente.

12.- En la Gran Enciclopedia Gallega. Ver Camoens.

13.- En la obra de Filgueira Valverde, ya citada.

14.- El escudo que aquí se representa son las armas que el autor del artículo atribuye a Luis de Camoens, según los usos heráldicos portugueses de la época.



Parece que la importancia del poeta obliga a fijar, de una vez, los criterios heráldicos para representar sus armas. A este propósito hemos consagrado este pequeño estudio.